



Kwadri Artistiċi *fil-Knisja l-Qadima* **Il-Kwadru tal-Assunzjoni ta' Marija** *jikteb Vince Caruana*



Fl-aħhar żewġ hargiet ta' din l-edizzjoni tajna harsa lejn tnejn mill-erba' kwadri laterali li nsibu fil-Knisja l-Qadima – il-kwadru tat-Twelid tal-Madonna u dak tal-Kunċizzjoni rispettivament. Iz-żewġ kwadri l-oħra, li ukoll jittrattaw partijiet mill-hajja tal-Madonna huma dawk tal-Assunzjoni u l-Annunzjazzjoni, kollha xogħolijiet imprezzabbli tal-magħruf pittur Malti Ġuzeppi Cali. Ta' min isemmi li l-idea ta' dawn l-erba' kwadri laterali kienet tal-Kappillan Dun Franġisk Mizzi li dam imexxi l-paroċċa għal disgħa u tletin sena. Dawn il-kwadri twettqu fis-snin 1913 u 1914, eżattament bil-kwadri tal-Kunċizzjoni u l-Assunzjoni jitwettqu fis-sena 1913, filwaqt li dawk ta' l-Annunzjazzjoni u t-Twelid tal-Madonna jitlestew fis-sena ta' wara, jiġifieri fl-1914. B'kollox swew €168 (Lm72) u hallsu għalihom is-sajjieda li kienu jahdmu fuq id-dgħajjes tat-tartarun. Ġew imbierka mill-Kappillan Mizzi nnifsu bl-awtorizzazzjoni tal-Isqof Djoċesan.

L-Assunzjoni

Qabel ma nidhlu fid-dettal fuq ix-xogħol artistiku ta' Cali fil-kwadru tiegħu tal-Assunta, huwa xieraq li wiehed jagħti harsa kif din it-tema tal-Assunzjoni ta' Marija żvolġiet matul iż-żminijiet sabiex saret tema popolari mal-artisti barranin kif ukoll dawk Maltin.

Għalkemm id-duttrina tal-Assunzjoni ta' Marija giet formalment definita bħala domma tal-fidi fis-sena 1950 mill-Papa Piju XII, l-Assunzjoni ta' Marija kienet diġà ssemmiet f'diversi Vangeli Apokrifji bejn it-tieni u r-raba' seklju wara Kristu. Ma' dawn hemm wiehed aktarx tat-II seklju li huwa attribwit lil San Ġwann l-Evangelista.

Fl-arti, l-Assunzjoni ta' Marija tiffirma parti minn sekwenza ta' grajjiet li jibdeu bil-mewt tagħha jew ir-raqda (Dormitio), f'diversi grajjiet oħrajn li jwasslu għall-Assunzjoni u l-Inkurunazzjoni. Din l-ikonografija kienet diġà fformulata fil-Punent sa mill-594 permezz ta' San Gregorju ta' Tours, filwaqt li fil-Lvant, din l-ikonografija giet formulata sas-seklju VII. F'affresk

tad-IX seklju li nsibu f' San Clemente f'Ruma juri s-sekwenza tal-grajjiet li jwasslu għall-Assunzjoni ta' Marija. L-istorja tibda b'anglu (ġieli bl-isem ta' Gabriel) li jwassal fergħa ta' palma mis-sema u jhbar il-mewt lil Marija. L-ewwel jasal San Ġwann l-Evangelista fid-dar tal-Madonna u mbagħad jasl l-appostli l-oħrajn kollha biex jassistu għall-mewt tagħha. (F'xi verżjonijiet Tumas, li kien l-Indja ma jilhaqx jasal fil-hin). Mal-mewt tagħha, ruħ Marija tittajjar fi hdan binha Ġesù. Ġisimha jittiehed għad-difna. Hawnhekk ċertu Lhudi bl-isem ta' Jephonias jipprova jisraq il-ġisem, imma idejh jehlu mat-tebut ta' Marija, sakemm jindem u San Pietru jehilsu. Fittielet jum wara d-difna jidher l-arkanglu S.Mikiel li jwassal il-ġisem ta' Marija fil-Ġenna. Ix-xena attwali tal-Assunzjoni ġieli turi lill-Madonna fuq sfond ta' spazju ovali, *mandorla*, qed tiġi mtellgħa 'l fuq mill-angli, bħalma nsibu fil-Porta della Mandorla fid-Duomo ta' Firenze, xogħol l-artist Nani di Banco (1414-1421).



Fit-12 u t-13-il seklju nsibu diversi artisti li ittrattaw din it-tema f'diversi katidrali Franciżi dejjem f'serje ta' pitturi jew skulturi tal-grajjiet fiċ-ċiklu Marjan kif spjegat qabel. Wahda mill-aqwa serje ta' grajjiet impittra hija dik ta' Duccio, fil-famuza Maestà (1308-1311) fi

Siena, fl-Opera del Duomo. Għalkemm biċċiet ewlenin tal-faċċata ntilfu maż-żminijiet, huwa mifhum li kien hemm żewġ xeni kbar fosthom dik tal-Assunzjoni.

Xogħolijiet famużi oħra tal-Assunzjoni huma l-pittura ta' Tiziano, fil-Knisja Franġiskana ta' Santa Marija Gloriosa dè Frari, f'Venezja (1516-1518) u dik ta' Annibale Carracci (1592) li illum tinsab għewwa Bologna.

F'Malta l-interpretazzjoni ta' din it-tema ma naqsitx li tiġi ittrattata minn diversi artisti lokali bħal Mattia Preti (Hal Luqa), Mikele Busuttill (Katidral, Victoria), Baskal Buhagiar (Mosta), Rokku Buhagiar (Hal Tarxien), Alessio Buhagiar (Attard), Franġisku Zahra (Qormi) u Ġuzeppi Cali' (Għajnsielem) fost oħrajn.



Il-Kwadru tal-Assunzjoni

Meta nharsu lejn il-kwadru tal-Assunta, li jinsab fuq in-nahha tax-xellug tal-entratura prinċipali fost il-kwadri laterali fil-Knisja l-Qadima, naraw li Cali mexa mal-ikonografija tipika tal-Assunzjoni ta' Marija fis-sema, ix-xena attwali meta giet imtelligha fil-glorja tal-ġenna bir-ruh u bil-ġisem. Il-kwadru tal-Assunta li huwa impitter biż-żejt fuq it-tila, huwa ddominat mill-Vergni Marija fiċ-ċentru, b'harsitha 'l fuq u b'idejha miftuha f'gest tradizzjonali ta' tifhir lejn Dak li għoġbu jagħmel magħha hwejjeġ kbar. Bil-figura kemmxejn inklinata, mdawra bi shab voluminuż b'moviment ċirkulari, l-artist irnexxielu johloq l-impresjoni li Hija qed tistenna l-mument li tiltaqà ma' binha fis-sema. Fi sfond ċar, li jnissel ċertu serenità fil-kwadru, naraw diversi puttini jduru f'moviment ċirkolari mas-shab bħal qishom qed jagħtu merħba lil Marija fis-sema. B'hekk ukoll l-artist irnexxielu johloq bilanċ fil-kompożizzjoni tiegħu. F'dan l-isfond dehbieni, insibu ċertu hlewwa idejallizzata kemm fl-uċuħ tal-puttini kif ukoll f'dak tal-Madonna.

Il-lisba ta' lewn hamrani tal-Madonna tidher tikkuntrasta tajjeb mal-mantell blu li flimkien mal-velu bajdani jidhru qed jittajru mar-riħ b'mod li johloq moviment fil-kwadru, u li jenfasizza l-figura tal-Madonna tiela' s-sema. Ikompli jsaħħah dan, huwa l-ward abjad u roża li qed jinxehtu l-isfel minn wiehed mill-puttini li jinsab fuq naha leminija tal-Madonna. Dan il-ward

abjad u roża jissimbolizza l-imhabba/l-għaqda nfinita li ma tmut qatt – la bi ż-żmien u anqas bil-mewt. Diversi artisti fir-Rinaxximent kienu jużaw dan is-simbolu sabiex jirrapprezentaw l-imhabba nfinita u mmortali ta' bejn il-Madonna u binha Ġesù. Ta' min iżid, li fil-parti x-xellugija t'isfel tal-kwadru jidher ukoll il-qabar miftuħ.

Dan il-kwadru tal-Assunta għandu kuluri u tonalitajiet simili għal kwadru ieħor, dak tal-Kuncizzjoni li jinsab fuq il-lemin tal-entratura fost il-kwadri laterali u li tkellimna dwaru fil-harġa preċedenti. Dawn jikkumplimentaw tajjeb lil xulxin. Fit-tnejn insibu tonalitajiet ċari u luċidi tal-ġmiel tas-sema kif ukoll atmosfera kalma li Cali rnexxielu johloq permezz tal-espressjonijiet tal-figuri.

Nistgħu ngħidu li dan il-kwadru tal-Assunta, barra li huwa xiehda tal-kwalitajiet artistici ta' Cali, huwa wiehed fost id-diversi oħrajn ta' dan l-istess artist li nsibu fil-Knisja l-Qadima. Dan ifisser li għandna għaliex nkunu kburin bil-wirt artistiku li hallewlna missirijietna, fejn xi drabi sofrew sabiex mill-ftit ġid li kellhom irnexxielhom iżejnu t-tempji t'Alla li aħna għadna nistgħu ngawduhom sal-lum.

- Buhagiar M. (1987). *The Iconography of the Maltese Islands 1400-1900 paintings*. Progress Press Co.
- Murray P & L. (1996). *Oxford Dictionary of Christian Art*. Oxford University Press.
- Zerafa, Kan.Ġ. (1989). *Ġrajjet il-Paroċċa t'Għajnsielem*.

Portelli Print

40, Triq Ta' Said,
Nadur, NDR 1216
Gozo - Malta.
Tel / Fax: 21558232
Email: portelliprint@gmail.com

*Jawguraw il-Festa t-Tajba
lil-Għajnselmizi kollha*